

**POWER OF ATTORNEY No .....**  
**TO REPRESENT**  
**IN FORM OF DIRECT REPRESENTATION and/or**  
**INDIRECT REPRESENTATION UNDER SIMPLIFIED PROCEDURE\***  
**UPOWAŻNIENIE Nr .....**  
**DO REPREZENTOWANIA**  
**W FORMIE PRZEDSTAWICIELSTWA BEZPOŚREDNIEGO/POŚREDNIEGO \***

**PRINCIPAL** (*person represented*)/ **MOCODAWCA** (*osoba reprezentowana*)

Company/Firma:.....  
Residing at/ Siedziba i adres : .....  
Name of the Register Court/ recording office/ Nazwa sądu rejestrowego/organu ewidencyjnego:  
.....  
.....  
Register no/ Nr w rejestrze .....  
REGON/ .....\*\*  
TIN/ NIP .....\*\*  
EORI .....  
Name of bank/ Nazwa banku .....  
Bank account no/ Nr rachunku bankowego .....

**a u t h o r i z e s / u p o w a ż n i a**

**REPRESENTATIVE** (*plenipotentiary*) / **PRZEDSTAWICIELA** (*pełnomocnik*)

Company/Firma: Trade Trans Log Sp. z o.o.  
Residing at/Siedziba i adres: 01- 192 Warszawa, ul. Leszno 14.  
Name of the Register Court/ Nazwa sądu rejestrowego: Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy XII  
Wydział Gospodarczy,  
Nr KRS: 0000033192, REGON: 010820304, TIN/ NIP: PL5261013323

to perform/ do dokonywania:

- on behalf and in favour of the Principal (Direct Representation) / w imieniu i na rzecz Mocodawcy (Przedstawicielstwo bezpośrednie),  
- on one's behalf and in favour of the Principal (Indirect Representation under simplified procedure / w imieniu własnym i na rzecz Zleceniodawcy (Reprezentacja Pośrednia w trybie uproszczonym),  
customs activities concerning the introduction of goods into the European Community customs area or taking goods out of the area, in particular/ czynności w sprawach celnych związanych z wprowadzaniem towarów na obszar celny Wspólnoty Europejskiej lub wyprowadzeniem z tego obszaru, w tym w szczególności:

- 1) examining goods and taking samples before customs duty application/ badanie towarów i pobieranie ich próbek przed dokonaniem zgłoszenia celnego,
- 2) preparing necessary documents and placing customs duty application/ przygotowanie niezbędnych dokumentów i dokonanie zgłoszenia celnego,
- 3) paying the import and export customs amounts due and other charges/ uiszczenie należności celnych przywozowych lub celnych wywozowych oraz innych opłat,
- 4) taking goods after they have been released/ podejmowanie towarów po ich zwolnieniu,
- 5) securing of the amount of customs debt/ składanie zabezpieczenia kwoty wynikającej z długu celnego,

- 6) submitting applications subject to consideration of customs authorities, registration in electronic customs system/ wnoszenie wniosków podlegających rozpatrzeniu przez organy celne (w tym rejestracja w systemie celnym),
- 7) receipt of documents after subjecting goods to customs procedure/ odbiór dokumentów po objęciu towarów procedurą celną,
- 8) appearing before customs authorities on VAT matters/ występowanie przed organami celnymi w sprawie podatku VAT,
- 9) registration and updating company information in portal PUESC/ rejestracja i aktualizacja danych firmy na portalu PUESC,
- 10) .....  
(other provided for in the regulations of Customs Law/ inne przewidziane w przepisach prawa celnego)

### **a p p o i n t s / u s t a n a w i a**

Representative as plenipotentiary for deliveries in course of customs affairs stated above all customs agents working at Trade Trans Log Sp. z o. o. regardless of staff turnover/  
Przedstawiciela pełnomocnikiem do doręczeń w postępowaniu w zakresie wyżej wymienionych spraw celnych wszystkich agentów celnych pracujących w Trade Trans Log Sp. z o.o. bez względu na rotacje kadrowe.

This power of attorney authorizes the Representative to grant further authority in order to perform activities stated in this power of attorney/ Niniejsze pełnomocnictwo upoważnia Przedstawiciela do udzielenia dalszego upoważnienia do wykonywania czynności określonych tym pełnomocnictwem.

The Principal is obliged to submit/ Mocodawca zobowiązuje się do przedłożenia:

- 1) documents certifying its valid legal status, seat and address, and to inform the Representative about any changes in this regard/ dokumentów poświadczających jego aktualny status prawny, siedzibę i adres, oraz informowania Przedstawiciela o wszelkich zmianach w tym zakresie,
- 2) documents, written statements as well as written and oral information necessary for customs duty application/ dokumentów, oświadczeń pisemnych i informacji pisemnych i ustnych, niezbędnych do dokonania zgłoszenia celnego,
- 3) official translation into Polish of documents drawn up in a foreign language – if required by a customs office/ foreign documents certified by proper Polish authorities operating in Poland or by Polish diplomatic agencies or consular offices – if required by a customs office/ urzędowego tłumaczenia na język polski dokumentów sporządzonych w języku obcym - gdy tego zażąda organ celny,
- 4) “a statement”, submitted on penalty of criminal responsibility for submitting a false statement, if the law regulations do not require an official confirmation of specific facts or legal state by means of a certificate/ oświadczenia, złożonego pod rygorem odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia, jeżeli przepisy prawa nie wymagają urzędowego potwierdzenia określonych faktów lub stanu prawnego w drodze zaświadczenia,
- 5) documents registered and legalized by a Polish authority operating in the country or Polish diplomatic missions or consular offices - when the customs authority/ dokumentów zagranicznych zalegalizowanych przez właściwe organy polskie działające w kraju albo polskie przedstawicielstwa dyplomatyczne lub urzędy konsularne – gdy tego zażąda organ celny.

The Principal states that documents submitted by it, information and statements are true and valid and it is familiar with the laws of bearing the criminal responsibility for making a false statement/  
Mocodawca oświadcza, iż przedkładane przez niego dokumenty, oświadczenia oraz informacje są

prawdziwe i aktualne oraz, że znane mu są przepisy o odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

This power of attorney has effect until/ Niniejsze pełnomocnictwo jest ważne do  
..... \*\*\*

Representative/Przedstawiciel  
I confirm granting power of attorney/  
Potwierdzam złożenie pełnomocnictwa

Principal/Mocodawca

\_\_\_\_\_  
/company stamp of the Representative  
date and signature of customs agent  
with its registration no on the list of customs  
agents/ pieczęć firmowa Przedstawiciela  
data i podpis agenta celnego, nr wpisu na listę  
agentów celnych

\_\_\_\_\_  
/name and surname of authorised  
person, company stamp, date, signature/  
/pieczęć firmowa, data, podpis

\* delete as appropriate/ niepotrzebne skreślić

\*\*\*) does not apply to the Principal seated abroad/ nie dotyczy Mocodawcy mającego siedzibę za granicą kraju,

\*\*\*\*) fill in accordingly: "further notice" or "(date) wpisać odpowiednio: „odwołania” lub „dnia / .....”.

#### **NOTE/ UWAGA:**

Each time the submission of this power of attorney or its excerpt, extract or copy, in customs administration office or other public administration office in matters within the scope of this power of attorney requires payment of duty stamp in the amount of **PLN 17.00**.

The locally competent authorities in matters concerning stamp duty for this power of attorney is a commune head (mayor) competent for submitting the document. Payment is made to the account of that authority. The Principal and the plenipotentiary are jointly and severally obliged to make the payment of stamp duty/

Złożenie niniejszego pełnomocnictwa albo jego odpisu ,wpisu lub kopii ,w organie administracji celnej lub innym organie administracji publicznej w sprawach objętych zakresem pełnomocnictwa wymaga uiszczenia opłaty skarbowej w wysokości **17,00 zł**.

Organem właściwym w sprawach opłaty skarbowej od niniejszego pełnomocnictwa jest:

Urząd Miejski Poznań nr konta: 94 1020 4027 0000 1602 1262 0763.

Obowiązek zapłaty opłaty skarbowej ciąży solidarnie na mocodawcy i pełnomocniku.